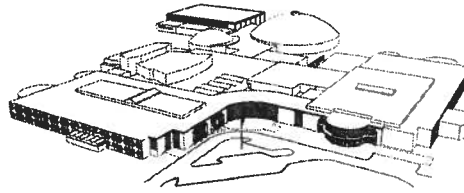


GLENBROOK SOUTH HIGH SCHOOL

Northfield Township High School District 225

4000 WEST LAKE AVENUE
GLENVIEW, IL 60026
Web: gbs.glenbrook.k12.il.us
Telephone: 847.729.2000
Fax: 847.486.4462

Office of the Principal



To: Dr. Mike Riggle

From: Brian Wegley *BW*

Re: French Exchange Tour

Date: April 11, 2013

Attached is the formal request from Mr. Matthew Bertke to continue the French Exchange program with the school located in a region of France that offers rich cultural opportunities for our students. During the last exchange, he found that the school itself was a great match for Glenbrook students. I am excited about the opportunity this trip will again provide for our students to apply their language skills and to be immersed in French culture. The attachments include information from past trips with an itinerary from last year to give you an approximation of the plans for this exchange.

This is an Educational Tour covered under Board Policy 7050, which is attached. This Educational Tour is conducted by the district, but not financed by the district and requires approval from the principal, superintendent and Board. The parameters put in place by Mr. Bertke makes this trip similar to the Spanish Exchange trip and band trips that have occurred across District 225 throughout the years.

I support this request and believe these types of experiences greatly enhance our World Languages program.

GLENBROOK HIGH SCHOOLS
Travel Requests Requiring Board of Education Approval

I. School GBN ___ GBS / GBE ___ GBOC ___ District ___
II. Initiator Matthew Bertke Phone 486-4520
Position French Teacher Date of Submission 1
III. Dates and Times of Leave/Return
Total Number of School Days Missed per Person 0
Departure Date/Time June 10, 2014 Return Date/Time June 25, 2014
IV. Name of Individuals Participating in Tour: (Attach list if necessary.)
Teachers and Staff Matthew Bertke
Students GBS students in French 3 and 4.
Trip will be limited to 15 students
V. Description, Destination, and Reason for Trip
Please see attached document (Exchange Proposal)

VI. Cost of Trip
Was this trip included in your Dept. ___ Bldg. ___ District ___ Budget? No

Table with 4 columns: Category, Total Amount, Per Person, Account #. Rows include Registration, Lodging, Meals, Judging, Substitute Teacher, Transportation (Entrance Fees, Air, Train Bus/Car), District Total, and Cost to Student.

VII. Approval
Supervisor: Dante Tuta, Date: 4/11/2013
Principal: Dr. K. Higg, Date: 4/11/2013
Superintendent: (Signature), Date: (Blank)

Reminder: No purchases or expenses prior to Board of Education approval.

To: Brian K. Wegley
From: Matthew Bertke

cc: Danita Fitch
Cameron Muir
Dr. Michael Riggle

Date: Monday, April 08, 2013

Subject: French Exchange Program

Exchange Proposal: This proposed student exchange will be the second between Glenbrook South and Sainte-Marie Lyon in Lyon, France. GBS participated in this student exchange program last year, with great success. This proposal will allow us to continue this rich tradition. Approximately fifteen French students will visit Glenbrook South during the last two weeks of the month of April. The families of the GBS students exchange participants will provide housing and meals. Glenbrook students will visit France during June of 2014, after the school year. We are requesting board approval for this exchange.

Rationale: At Glenbrook South, many students study French language and culture, but rarely get the opportunity to visit a Francophone country or even converse with a native French-speaker. Many aspects of the culture as well as linguistic situations are difficult, if not impossible, to replicate in the classroom. An on-going exchange program strengthens the overall French program, by allowing a significant number of GBS students the opportunity to experience French culture first-hand. These students, in turn, are able to share their experiences with other students of French and share the insights they gain with classmates in other courses across the curriculum. The entire school benefits from the opportunity to discuss and share ideas with the French students and their teachers when they visit Glenbrook South.

The hosting portion for the exchange impacts Glenbrook South in the following ways:

- The French students will arrive during mid-April, 2014. The French students will be accompanied by a teacher from Sainte-Marie. They will spend approximately two weeks with their host families in Glenview.
- The French visitors will be integrated into various predetermined classes, departments, guest lectures, as well as community organizations during their two-week stay.
- French teacher (Mr. Bertke) and the exchange teacher will accompany the French students on a joint field trip to Chicago, Illinois during one school day.
- The Dean's Office will provide student ID cards for all French visitors.
- The district office will be contacted if bus passes are needed.
- The Dean's Office will allow for 15 extra students to eat lunch in the cafeteria during the time of the French exchange.

- Mr. Bertke will arrange field trip transportation for the French students during their stay. This will be paid for by Sainte-Marie Lyon.

France, 2014

- The trip to France will start the week after finals in June. Our tentative departure date is Wednesday, June 13, 2014.
- Students will stay with French host families for 10 days. During that time the students will go to school, go on cultural visits and be exposed to the UNESCO world heritage sites in Lyon. Students and the French teachers will go to Paris for a four day cultural visit. Students will visit museums, cultural sites and historical places.
- The approximate cost will be \$2,600 to go to France based on airfare, train tickets, museum and site entrance fees, and hotel costs while in Paris.
- In order to be eligible to participate in the exchange, students must be enrolled in third, fourth or fifth year French during 2012.
- Matthew Bertke (GBS French teacher) will research and finalize all travel arrangements without the need for a travel agent. GBS students will be involved in travel research.
- As in years past, the travel portion of the exchange will be registered with the State Department and all Center for Disease Control warnings will be carefully noted and communicated to parents before our departure.


History: French teacher Matthew Bertke made contacts with English teachers and various parents from Sainte-Marie at his last teaching position at Sylvania Southview High School. Prior to working at Glenbrook South High School, Matthew Bertke led three successful exchanges. Through contacts made during these exchanges, he was able to build interest at GBS and we have now had two highly successful exchanges between the two high schools over the past four years. The exchange will follow the same format as last year, with the same coordinators at both high schools. All parties involved look at this opportunity as a valuable teaching tool that will have long lasting benefits for the participants, as well as the entire World Language Department.

The School: Sainte-Marie is a private Catholic school in the center of medieval Lyon. It is one of the best high schools in the region. It is a college preparatory school with a focus on international perspectives. The school has many exchanges throughout the world, from Australia, Germany, Spain, the United States and the United Kingdom. While Sainte-Marie is a Catholic school, prayer and religious activities are voluntary. All religious functions take place before or after school and do not mix in with the regular school day. Glenbrook South students would not participate in these religious activities.


Board Approval: We are seeking board approval for a variety of reasons. This is an educational exchange conducted, but not financed by the district. This exchange has direct relevancy to the French curriculum at Glenbrook South, in that its main objective is the integration of students into everyday life of exchange host families and into the classroom activities of host schools to provide them with a coherent intercultural experience to inspire intercultural understanding and a lifelong desire to be world citizens in our ever shrinking global community.

A Student's Perspective: "I think this exchange was important because it allows us to experience the life of someone from a different culture and country. While Chicago prides itself on being diverse, and at GBS there is a lot of people from different cultures, just learning about those cultures is not the same as spending time in a different culture, or 'in someone else's shoes'. After I experienced the French culture, I found myself reexamining my beliefs about other cultures; I had learned that the stereotypes and assumptions that I had formed from news reports or school can be completely different from what the culture really is. I also found myself examining my own beliefs and stereotypes and figuring out what is part of our culture, and how it shapes my impressions. I would enthusiastically recommend this program to another student because it is a fantastic experience. You get the best of both worlds: big city 'touristy' sites and Paris, and a completely different city and the life of a real French family. This experience was amazing, and one that I will remember for the rest of my life!" Samantha Lenkos – GBS Senior

Presentation to the Board: We are requesting your assistance in bringing this proposal before the School Board.



The GBS – Sainte-Marie
Exchange



Sainte-Marie
Lyon

About Sainte-Marie

- Located in the Renaissance quarter of Lyon, France.
- Established in 1893
- Preparatory school for French ivy league schools.

Sainte-Marie
Lyon


Sainte-Marie Mission

- For each student to develop a sense of self through their studies.
- For each student to take initiative in their studies and personal education interests.
- To cultivate and help students so they can find their own path.


Sainte-Marie
Lyon

Languages at Sainte-Marie

- Focus on International Education
- Spanish, English and German are offered.
- Exchanges are offered in multiple cities in the United States, the United Kingdom, Australia, Spain and Germany.
- All students are required to take at least one language, if not more depending on their high school diploma.




Top Ten Reasons to Choose Sainte-Marie Lyon







Reason # 1

- Lyon's unique geography helps it to be a dynamic city.
 - Located 1.5 hours from the Mediteranean Sea.
 - Located 1.5 hours away from the Alps.
 - Located 1.5 hours from Switerland.
 - Confluence of the Rhone and Rhine rivers in the middle of the city.



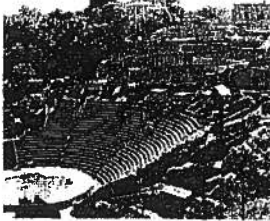
Reason # 2

- Lyon, the capital of Rhône-Alps, has a GDP of 52 billion euros.
- Major Businesses Include:
 - Bayer Cropscience
 - Renault
 - Scotts International
 - Crédit Lyonnais



Reason # 3

- Lyon is one of the oldest cities in France, providing wonderful cultural insight.
- A Gallo-Roman museum and theatre are still present.



Reason # 4

- UNESCO declared Vieux Lyon, the Renaissance quarter, a world heritage site.
- The traboules, secret tunnels, are still visited today.



Reason # 5

- Olympique Lyonnais (OL) is a major soccer club in France and the world.



Reason # 6

- Lyon is the gastronomic capital of France and one of the leading cities in the world.
- Top chefs from all over the world come here to learn at famous institutes.



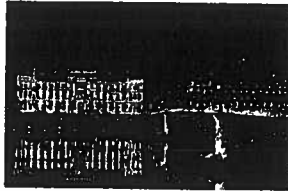
Reason # 7

- Lyon is home to the Frères Lumières, the inventors of cinema, and their home/museum.



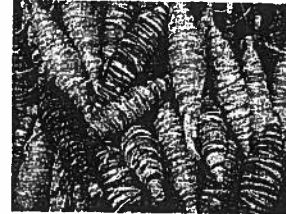
Reason # 8

- Lyon is home to home to many well-known universities and international schools.



Reason # 9

- Lyon is the silk capital of the world. Museums and factories present this incredible trade.



Reason # 10

- Lyon is the second largest city in France with a large international tradition.
 - Sister cities in over 20 countries.



Glenbrook South/Les Maristes Exchange April 2012

Sun	Mon	Tue	Wed	Thu	Fri	Sat
1	2 No School Spring Break!	3	4 French students arrive at O'Hare 12:30pm Arrive at GBS at 2pm Pick up in room 261 at end of day!	5 Welcome and Introduction to GBS. Obtain Student ID Cards. Breakfast. Shadow pds 3-8 Welcome Potluck at Hackneys!	6 Good Friday No School! Potential for Pizza Party	7
8	9 Full day of shadowing Pd 2 - rm 402	10 6 students will visit Springman Middle School. Presentations to middle school students and visit the middle school. Others will shadow Pd 2 - rm 402 Cubs Game at 7:05! Meet at Addison and Clark corner at 6:30!	11 Chicago Come back home at 5pm	12 Pd 2 - rm 402 Pd 4 American Teenager Life 402 Pd 5 Rm 402 American Slang Pd 6 - Pizza 3:30 - 5pm Game night/Pizza with French club?	13 Shadow Pd 2 - Room 402 American Food Cooking Class?	14
15	16 Presentations to French Classes Pds 1/3/4/6/7/8 Pd 2 - rm 402	17 6 students will visit Springman. Presentations to middle school students and visit the middle school. Others will shadow Pd 2 - rm 402 3:30- 5pm Laser Tag Party Time Palace	18 Chicago Will return at before end of regular day!	19 Full day Shadow Pd. 8 rm 402 Goodbye Barbeque for kids at Maya Bassin's house!	20 Students return to O'Hare airport. Return to France. Leave GBS at 10:30AM for O'Hare	

General notes:

Each day period 2 Room 402 is scheduled for the French students. Special classes just for the French students are scheduled for various periods. See schedule above. When not in a special class, they shadow their host. Give your exchange student a clearly written schedule with room numbers.

Remember to provide lunch.

Be sure to designate a meeting point at the end of 2nd period for your exchange student.

Car mechanics, photography, sign language, history of Chicago, cooking and kindergarten classes will also be offered during the day throughout the 2 weeks.

Lyon Itinerary – June 2012

Wednesday, June 14th

Arrive in Lyon at 6:30pm

Thursday, June 15th

Arrive at Sainte-Marie Lyon

Tour of the campus

Breakfast reception

Tour of the ancient part of the city

Visit of the new part of the city

Boat tour of the city

June 16 - 18th

Weekend in the family

Tuesday, June 19th

Visit of the Town Hall

Wednesday, June 20th

Visit the Théâtre des Célestins

Thursday, June 21st

Annecy for the day

**** Fête de la musique

Friday, June 22th

With the exchange family

Saturday, June 23rd

A good-bye potluck

Sunday, June 24th

Be at the train station by 7am to leave for Paris.

Paris Itinerary – June 2012

Sunday, June 24

Arrive 9:45 a.m. Gare de Lyon
Hotel
Go to Luxembourg for lunch
See the Luxembourg Gardens
Go to the Panthéon
Go to Berthillon
Musée de la Déportation
Notre Dame
La Cochannaille for dinner
Climb the Notre Dame Towers
Vedettes de Pont Neuf night boat ride 10 :30pm

Monday, June 25

Louvre
Rivoli/Tuileries
Lunch around Tuileries
Angéline for chocolat
Go to the Opéra
See the Madeleine
Dinner at a café on your own
Trocadero for photos of Eiffel Tower
Tour Eiffel

Tuesday, June 26

Rer to Versailles
Lunch at Versailles
Sainte Chapelle at 2 :45
Hotel de Ville
Centre de Pompidou
Sacré Cœur
Dinner on own at Place du Tertre
Visit Montmartre
View of Paris at night

Wednesday, June 27

Morning pictures of Eiffel Tower from Esplanade
Invalides
Lunch at Denfert Rochereau
Go to the catacombs
Musée d'Orsay
Pont des Arts/bouquinistes
Couscous
Arc de Triomphe/Champs-Élysées
Maybe Musée Rodin if time

BOARD POLICY: EDUCATIONAL TRAVEL EXPERIENCES

7050

Page 1 of 2 pages

Section A - Introduction

The Board of Education of District #225 believes that educational travel experiences can provide significant educational experiences for Glenbrook students. However, it is the policy of the Board of Education that such travel experiences should not be scheduled to conflict with normal student attendance days. Under extraordinary circumstances, the Board may approve exceptions to this policy.

Section B - Educational Tours: Travel Conducted, but Not Financed, by the District

1. The Board of Education is authorized by Illinois statute to conduct educational tours as a supplement to particular courses of instruction, within or without the district, the State of Illinois, or the United States.
2. Recommendation of the principal and approval of the superintendent shall be required for all educational tours. Recommendation of the principal and the superintendent and approval of the Board of Education shall be required for educational tours conducted outside the State of Illinois or adjacent states, and for educational tours that require students to be absent from school for one day or more.
3. No student or employee may participate in an educational tour unless he has accident and health insurance coverage protecting against bodily injury or death and, if he is an employee, disability while participating in the tour. Cost of said insurance shall be assumed by the organization financing the tour. Validation of satisfactory insurance coverage shall be made in writing to the assistant superintendent of business affairs.
4. The Board of Education is not authorized to use school funds for any expenditures incurred on such a tour for meals, lodging, or transportation costs. However, the Board may authorize the payment of salaries of necessary personnel while on tour if the personnel are performing in the ordinary course of their employment.
5. All school rules and regulations regarding student conduct shall apply for students participating in educational tours.

Section C - Educational Travel: Travel Not Sponsored, Supported, or Conducted by the District

1. The Board of Education authorizes the superintendent to approve requests submitted by a school employee or a private agency and which have been recommended for approval by the principal, to use school facilities to inform students of educational travel programs within any of the fifty United States or any foreign country which, in the discretion of the principal and the superintendent, have educational significance for the district's students. Such use may be granted only with the clear understanding that the program is not sponsored or supported by the Board of Education and that the Board of Education assumes no legal responsibility or financial liability related to the program. Further, all materials used by the sponsoring agency in publicizing the program must contain a statement to this effect which has been approved by the superintendent. These same materials must also carry the identification of the sponsoring agency.

2. No student or employee may participate in educational travel unless he has accident and health insurance coverage protecting against bodily injury or death and, if an employee, disability while participating in the educational travel. Cost of said insurance shall be assumed by the employee or private agency financing the educational travel. Validation of satisfactory insurance coverage shall be made in writing to the assistant superintendent of business affairs.

Section D - Use of Equipment, Materials, or Supplies to Promote Educational Travel

Glenbrook equipment, materials or supplies, including stationery, shall be used for school-sponsored activities only, and shall not be used for any educational travel which is not school sponsored.

Section E - Student Trips Exclusion

Student trips are not included within the provisions of this policy.

Approved: April 12, 1971
Revised: February 5, 1973
Revised: December 1, 1975
Revised: February 6, 1978
Revised: January 23, 1984
Revised: September 10, 1984
Reviewed: November 14, 1988
Revised: October 28, 1996
Revised: November 27, 2000